

EUROPOS PARLAMENTAS

2004



2009

Žuvininkystės komitetas

PECH_PV(2005)1129_1

Posėdžio, vykusio 2005 m. lapkričio 29 d. 15.00–18.30 val.
ir 2005 m. gruodžio 1 d. 15.00–18.30 val.,

PROTOKOLAS BRIUSELIS

Posėdis pradėtas 2005 m. lapkričio 29 d., antradienį, 15.00 val. Pirmininkauja pirmininkas Philippe Morillon.

1. Darbotvarkės projekto tvirtinimas.

Darbotvarkės projektas buvo patvirtintas su šiais pakeitimais:

- 15 klausimą dėl Europos bendrijos ir Mikronezijos Federacinių Valstijų partnerystės susitarimo dėl žvejybos Mikronezijos Federacinių Valstijų vandenyse nuspręsta aptarti prieš 4 klausimą.
- Kadangi pasikeitė teisinis pagrindas, 13 klausimo dėl Konvencijos dėl Amerikos tropinių tunų komisijos stiprinimo svarstymą nuspręsta atidėti iki kol bus gautas oficialus Tarybos raštas.

2. Pirmininko pranešimai.

- Sudaryta visos gautos korespondencijos santrauka. Suinteresuoti tam tikrais klausimais nariai gali prašyti sekretoriatą pateikti smulkesnę informaciją.
- Pirmininkas pakvietė komiteto narius, pareigūnus ir padėjėjus į kokteilių vakarėlį, skirtą pažymėti 2005 darbo metų pabaigą, lapkričio 29 d. 18.30 val.

3. Europos Komisijos metinė politikos strategija (MPS).

- Keitimasis nuomonėmis su Komisijos nariu Joe Borg.

Kalbėjo: Joe Borg (Komisijos narys), Carmen Fraga Estévez, Heinz Kindermann, Elspeth Attwooll, Carl Schlyter, Seán Ó Neachtain, James Hugh Allister, Henrik Dam Kristensen, Catherine Stihler, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Paulo Casaca, Marie-Hélène Aubert, Pedro Guerreiro ir Simon Coveney.

4a Europos Bendrijos ir Mikronezijos Federacinių Valstijų partnerystės susitarimas dėl žvejybos Mikronezijos Federacinių Valstijų vandenyse.

PECH/6/31116

* 2005/0206(CNS) KOM(2005)0502 – C6-0353/2005

Pranešėja: Rosa Miguélez Ramos.

- Komisijos pranešimas.

Kalbėjo: Rosa Miguélez Ramos (pranešėja) ir Harm Koster (atstovaujantis Komisijai.).

4. Europos Bendrijos ir Saliamono Salų partnerystės susitarimas dėl žvejybos prie Saliamono Salų.

PECH/6/30099

* 2005/0168(CNS) KOM(2005)0404 – C6-0320/2005 PE362.752v01-00

Pranešėja: Carmen Fraga Estévez.

- Pranešimo projekto svarstymas.

- Pakeitimų pateikimo termino nustatymas.

Kalbėjo: Carmen Fraga Estévez (pranešėja) ir Harm Koster (atstovaujantis Komisijai).

Sprendimas: Galutinis pakeitimų pateikimo terminas gruodžio 8 d. 12.00 val.

5. Aplinką tausojantys žvejybos būdai.

PECH/6/23837

2004/2199(INI) KOM(2004)0438 PE353.314v01-00

Pranešėjas: Seán Ó Neachtain.

- Pranešimo projekto svarstymas.

- Pakeitimų pateikimo termino nustatymas.

PE 367.795v01-00

2/8

PV595776LT.doc

Vertimas pagal sutartį

Kalbėjo: Seán Ó Neachtain (pranešėjas) ir François Theret (atstovaujantis Komisijai).

Sprendimas: Galutinis pakeitimų pateikimo terminas 2005 m. gruodžio 8 d. 12.00 val.

6. Gyvūnų sveikatos reikalavimai, taikomi akvakultūros gyvūnams ir produktams iš jų.

PECH/6/30035

* 2005/0153(CNS) KOM(2005)0362 – C6-0281/2005

Pranešėjas: Heinz Kindermann.

- Keitimasis nuomonėmis.

Kalbėjo: Heinz Kindermann (pranešėjas), Yngve Torgersen ir Richard Bates (atstovaujantys Komisijai).

7. Išlaidos veterinarijos srityje.

PECH/6/30038

Pranešėjas: Heinz Kindermann.

- Keitimasis nuomonėmis.

Kalbėjo: Heinz Kindermann (pranešėjas), Yngve Torgersen ir Richard Bates (atstovaujantys Komisijai).

8. Regioninių konsultacinių komitetų (angl. RACs) esama padėtis.

- Komisijos pranešimas.

- Keitimasis nuomonėmis.

Kalbėjo: Emilio Mastracchio (atstovaujantis Komisijai), Heinz Kindermann ir Carmen Fraga Estévez.

9. Koordinatorių posėdis.

10. Europos Sąjungos ir Šveicarijos Respublikos susitarimo dėl žvejybos protokolas.

PECH/6/30417

* 2005/0173(CNS) KOM(2005)0421 – C6-0321/2005 PE364.719v01-00

Pranešėjas: Philippe Morillon.

- Balsavimas (sprendimo priėmimas) komitete.

Kalbėjo: Philippe Morillon (pranešėjas).

Sprendimas: Pranešimo projektas patvirtintas 14 balsavus „už“, 1 – „prieš“, 3 susilaikius.

11. Žvejybos licencijų paraiškų perdavimas trečiosioms šalims.

PECH/6/28994

* 2005/0110(CNS) KOM(2005)0238 – C6-0201/2005 PE360.100v01-00

Pranešėja: Carmen Fraga Estévez.

Sprendimas: Pranešimo projektas patvirtintas vienbalsiai.

12. 2006 m. bendras leistinas sugauti kiekis ir kvotos.

- Keitimasis nuomonėmis su Komisijos nariu Joe Borg.

Kalbėjo: Joe Borg (Komisijos narys), Rosa Miguélez Ramos, Carmen Fraga Estévez, Elspeth Attwooll, Iles Braghetto, Carl Schlyter, James Nicholson, Paulo Casaca, James Hugh Allister, Henrik Dam Kristensen ir Duarte Freitas.

14 klausimas dėl Europos ungurių išteklių atkūrimo atidėtas.

13. Žvejybos leidimuose pateiktini minimalūs duomenys.

PECH/6/31169

* 2005/0205(CNS) KOM(2005)0499 – C6-0354/2005

Pranešėjas: Iles Braghetto.

- Komisijos pranešimas.

Kalbėjo: Iles Braghetto (pranešėjas) ir Jean-Claude Cuff (atstovaujantis Komisijai).

14. Teisės aktų supaprastinimas. Vykstantys darbai.

KOM(2004)0820

- Komisijos pranešimas.

- Keitimasis nuomonėmis.

Kalbėjo: Emilio Mastracchio (atstovaujantis Komisijai).

15. Pranešėjų skyrimas. Sprendimas dėl taikytinos procedūros.

Atsakingasis komitetas:

- *Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl susitarimo, sudaryto pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamas Protokolas, nustatantis žvejybos galimybes ir finansinį indėlį laikotarpiui nuo 2001 m. rugpjūčio 1 d. iki 2006 m. liepos 31 d., kaip nurodyta*

16. Kiti klausimai.

17. Kito posėdžio laikas ir vieta.

2006 m. sausio 30 d., pirmadienis, 15.00–18.30 val., Briuselis ir
2006 m. sausio 31 d., antradienis, 9.00–12.30 val., Briuselis.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REĢISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Philippe Morillon (P) - Rosa Miguélez Ramos (VP - Iles Braghetto (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
James Hugh Allister (1-2), Stavros Arnautakis (1), Elspeth Attwooll (1-2), Marie-Hélène Aubert (1), Niels Busk (2), Luis Manuel Capoulas Santos (2), Giorgio Carollo (2), David Casa (1), Paulo Casaca (1-2), Zdzisław Kazimierz Chmielewski (1), Carmen Fraga Estévez (1-2), Alfred Gomolka (1), Pedro Guerreiro (1-2), Ian Hudghton (1), Heinz Kindermann (1-2), Henrik Dam Kristensen (1-2), Seán Ó Neachtain (1-2), Willi Piecyk (1), Dirk Sterckx (1-2), Struan Stevenson (1), Catherine Stihler (1), Margie Sudre (1-2), Daniel Varela Suanzes-Carpegna(1)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Simon Coveney (1), Chris Davies (1), Duarte Freitas (2), Francesco Musotto (2), James Nicholson (1-2), Carl Schlyter (1-2)

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednaní (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebėjotjai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 29.11.2005
(2) 1.12.2005

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozwanie předsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummisjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Joe Borg (M) - Harm Koster (F) - François Theret (F) - Yngve Torgersen (F) - Richard Bates (F) Emilio Mastracchio (F) - Jean-Claude Cuffe (F)</p>
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczju sekretoriati/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Belardinelli</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Mergulhao</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Mordas</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Earle/Muir</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>de Carvalho</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>McGreal</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Belardinelli	PSE	Mergulhao	ALDE	Mordas	Verts/ALE	Earle/Muir	GUE/NGL	de Carvalho	IND/DEM		UEN	McGreal	NI	
PPE-DE	Belardinelli															
PSE	Mergulhao															
ALDE	Mordas															
Verts/ALE	Earle/Muir															
GUE/NGL	de Carvalho															
IND/DEM																
UEN	McGreal															
NI																

Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urząd predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Rodas - Clinton - Crespo - Pardo - Topping - Stureson	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/assizstents/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
De Haene	

- * (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jāsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamer/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman